CONCOURS de PROVERBES européens

publié le 12/03/2009 - mis à jour le 26/03/2009

Descriptif :

A plusieurs endroits du collège,

vous pouvez actuellement voir une vingtaine de proverbes, exprimés en images par nos élèves partenaires italiens, néerlandais, allemands et espagnols.

Ces proverbes sont affichés à la cantine ; dans le recoin du couloir du premier étage en face de la salle des professeurs, et au CDI.

Au CDI Madame Letourneur se charge de recevoir votre bulletin de vote.
Mais d'abord ils faut s'inscrire auprès de vos enseignants d'histoire et de géographie.

C'est un concours qui consiste à trouver le proverbe DANS LA LANGUE d'origine .....

ATTENTION : pour l'île espagnole de Minorque, il s'agit du catalan ....

Voici quelques liens vers des dictionnaires en ligne :

http://www.lexilogos.com/dictionnaire_langues.htm

http://fr.thefreedictionary.com/

http://www.wordreference.com/

http://www.proverbes-citations.com/proverbes.htm

Vous avez jusqu'au vendredi 3 avril pour participer.

Vous avez les images soit sur le site du projet européen :

http://www.schooljournals.net/environment/

Cliquez sur le dossier rouge numéro 20, ensuite sur l'article.

Soit sur ces documents en PDF qui vous permettent de jouer également chez vous :

Règlement concours proverbes (PDF de 58.5 ko)

Cliquez sur ces images et vous aurez tous les proverbes par pays.

Allemagne (PDF de 125.9 ko)

Espagne (PDF de 51.8 ko)

Italie (PDF de 689.7 ko)

Pays-Bas (PDF de 1.4 Mo)

Académie de Poitiers
Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.
Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.